

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2006-3-40
Karar Sayısı : **06-63/854-245**
Karar Tarihi : 14.9.2006

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Mustafa PARLAK
Üyeler :Tuncay SONGÖR, Rıfık ÜNAL, Prof. Dr. Nurettin
KALDIRIMCI, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN

B. RAPORTÖRLER: Ali Fuat KOÇ

C. BAŞVURUDA

BULUNAN

: Metalfrio Solutions Ltda.
Temsicileri: Av.Sibel YURTTUTAN ve Av.Berrak ZORLU
Ahi Evran Caddesi Polaris Plaza, Kat:25 D: 89
34398 Maslak / İstanbul

20

D. TARAFLAR

: Metalfrio Solutions Ltda.
Av. Abrahão Gonçalves Braga, 412, São Paulo, State of
São Paulo BREZİLYA

Özlider Plastik ve Metal Sanayi Ticaret Anonim Şirketi
Merkez Mahallesi İstanbul Cad. No:7 (Gürpınar Kavaklı
yolu) Beylikdüzü / Büyükçekmece / İstanbul

30

Serkan GÜLEÇ

Çınar 01-02 Ada D 2 Blk. Kat:14 Daire:65
Bahçeşehir / İstanbul

E. DOSYA KONUSU : Metalfrio Solutions Ltda.'nın 26.5.2006 tarih ve 06-36/460-122 sayılı Kurul kararına ilişkin geri bildirim.

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 27.7.2006 tarih, 5158 sayı, 3.8.2006 tarih, 5340 sayı; 22.8.2006 tarih, 5700 sayı ile intikal eden geri bildirimler üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucu düzenlenen 4.9.2006 tarihli Bilgi Notu 11.9.2006 tarih ve REK.0.07.00.00-120/252 sayılı Başkanlık Önergesi ile 06-63 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

40

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili bilgi notunda; 26.5.2006 tarih ve 06-36/460-122 sayılı Kurul kararının taraflarca 6.7.2006 tarihinde tebellüğ edildiği ve söz konusu karar doğrultusunda sözleşme değişikliğinin 27.7.2006 tarihinde Rekabet Kurumu kayıtlarına intikal ettirildiği göz önünde

50

bulundurulduğunda Kurul tarafından öngörülen değişikliklerin 60 gün içerisinde yapılarak Kurum'a bildirildiği anlaşılmaktadır. Bu çerçevede; Metalfrio Solutions Ltda.'nin mezkur Kurul kararında belirtilen değişiklikleri yapmış olması nedeniyle ilgili Kurul kararıyla amaçlananın yerine getirilmiş olduğu ve söz konusu "Ortak Girişim Sözleşmesi"ne menfi tespit belgesi verilebileceği sonucuna ulaşıldığı ifade edilmiştir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

60

H.1. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

Rekabet Kurulu 26.5.2006 tarih ve 06-36/460-122 sayılı kararında; Metalfrio Solutions Ltda, Özlider Plastik ve Metal Sanayi Ticaret Anonim Şirketi ve Serkan GÜLEÇ arasında imzalanmış olan "Ortak Girişim Sözleşmesi" uyarınca söz konusu taraflar arasında bir ortak girişim şirketi kurulması işlemine menfi tespit belgesi veya izin verilmesine ilişkin başvuru hakkında, aşağıda yer verilen hükümlere ulaşılmıştır:

- 70 1. *Metalfrio Solutions Ltda, Özlider Plastik ve Metal Sanayi Ticaret Anonim Şirketi ve Serkan Güleç arasında imzalanmış olan "Ortak Girişim Sözleşmesi" uyarınca, bir ortak girişim şirketi kurulması işleminin; tarafların ilgili ürün pazarlarındaki toplam pazar paylarının ve cirolarının 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesinde öngörülen eşiklerin altında kalması nedeniyle Rekabet Kurulu iznine tabi olmadığına,*
- 80 2. *"Ortak Girişim Sözleşmesi"nin;*
- 12. maddesinde düzenlenen rekabet yasağının sadece Ortak Girişimin faaliyetleri ile sınırlandırılması, rekabet yasağı kapsamının sadece tarafları içermesi ve taraflara ortak kontrolün devam ettiği sürece rekabet yasağı yüklenmesi koşuluyla,
 - 13. maddesinde düzenlenen ayartma yasağının ortak kontrolün devam ettiği süre ile sınırlı olması koşuluyla,
 - 14. maddesinde yer alan süresiz nitelikteki gizlilik hükmünün yan sınırlama olarak kabul edilerek menfi tespit belgesinin verilebileceğine, "Ortak Girişim Sözleşmesi" ile getirilen rekabet yasağının ortak kontrol sona erdikten sonra da devam etmesi, üçüncü tarafları ve Metalfrio ürünlerini de kapsamı gerekçesiyle anılan hükme ve aynı biçimde ayartma yasağına bu haliyle 4054 sayılı Kanun'un 5. maddesi çerçevesinde bireysel muafiyet tanınamayacağına,
- 90 3. *Söz konusu değişikliklerin 60 gün içerisinde yapılarak Kurumumuza tevsik edilmesine, aksi halde ilgili sözleşme maddesinin 4054 sayılı Kanun çerçevesinde rekabet ihlali olarak değerlendirilerek haklarında işlem yapılacağına ilgili taraflara bildirilmesine;*
- OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir."*

Dosya mevcudu bilgi ve belgeden, Metalfrio Solutions Ltda.'nin anılan kararı 6.7.2006 tarihinde tebellüğ ettiği, Kurumumuz kayıtlarına ntikal eden yazılar ile Metalfrio Solutions Ltda. vekili tarafından "Ortak Girişim Sözleşmesi"nde anılan Kurul kararında öngörülen değişikliklerin "Ek Sözleşme" ile

100 gerçekleştirildiği belirtilmiş ve “Ek Sözleşme”nin örneği ve Türkçe Tercümesinin gönderildiği anlaşılmıştır.

Ek Sözleşme ile “Ortak Girişim Sözleşmesi”nin “Rekabet Etmeme” başlıklı 12.1,12.2, 12.3 ve 12.5. maddeleri ile “Ayarlmama” başlıklı 13. maddesinin değiştirildiği dosya mevcudu bilgi ve belgeden anlaşılmıştır.

110 Ek Sözleşme ile Kurul kararı doğrultusunda yapılan değişiklikler sonucunda; “Ortak Girişim Sözleşmesi”nin 12. maddesinde düzenlenen rekabet yasağının sadece Ortak Girişimin faaliyetleri ile sınırlandırıldığı, taraflara sadece ortak kontrole sahip oldukları sürece rekabet yasağı yükümlülüğünün getirildiği ve 13. maddesinde düzenlenen ayartma yasağının tarafların ortak kontrole sahip oldukları süre ile sınırlandırıldığı görülmektedir.

120 Diğer yandan, “Ortak Girişim Sözleşmesi”nin “Tanımlar” başlıklı 1. maddesinde, “İlgili Taraf” kavramı, “*Taraflardan herhangi bir tanesiyle ilgili olarak, Taraflardan bir tanesinin kontrolü altında olan, söz konusu tarafı kontrol eden veya bu Taraf’la birlikte müşterek kontrol altında olan herhangi bir şirketi ve söz konusu Taraf veya şirketin kurumsal veya gerçek şahıs ortağını, her birisinin eşini, eski eşini, ebeveynlerini, çocuklarını, torunlarını ve üçüncü dereceye kadar kan bağı veya sıhri hısımlarını, çalışanlarını, acentalarını, avukatlarını, ayrıca bu şahıslardan herhangi bir tanesinin Kontrolü altında olan herhangi bir şirketi ifade eder,*” şeklinde tanımlanmaktadır. Mezkur Kurul kararında rekabet yasağına ilişkin madde kapsamında söz konusu “İlgili Taraf” kavramına atıf yapılarak, rekabet yasağının kapsamının bu kadar geniş tutulmasının “*sadece taraflar açısından kısıtlayıcı olma*” kriterini aştığı ve rekabet yasağı kapsamının sadece tarafları içermesi gerektiği belirtilmiştir. Ek Sözleşme’de söz konusu “İlgili Taraf” tanımına ilişkin herhangi bir değişiklik bulunmamakla birlikte, başvuru sahiplerince yapılan yazılı açıklamada Ek Sözleşme ile yeniden düzenlenen rekabet yasağına ilişkin 12. maddeden “İlgili Taraf” ibaresinin çıkarıldığı, 130 “Ortak Girişim Sözleşmesi”nin “Tanımlar” başlıklı 1. maddesinde yer alan “İlgili Taraf” kavramına 12. madde içinde hiçbir şekilde atıfta bulunulmadığı ve rekabet yasağının sadece tarafları ve onların ilgili iştiraklerini kapsayacak şekilde yeniden düzenlendiği belirtilmektedir. Ayrıca söz konusu başvuruda, “Ortak Girişim Sözleşmesi”nin 9.8(iiiiv). maddesinde söz konusu “İlgili Taraf” tanımına atıfta bulunulduğundan, “İlgili Taraf” tanımının sözleşmeden çıkarılmadığı ifadesi yer almaktadır. Bu çerçevede, mezkur Kurul kararı ile öngörülen “*rekabet yasağı kapsamının sadece tarafları içermesi*” koşulunun gerçekleştirildiği anlaşılmıştır.

140 Taraflarca yapılan geri bildirim neticesinde; “Ortak Girişim Sözleşmesi”nde “Ek Sözleşme” ile yapılan değişiklikler ile 26.5.2006 tarih ve 06-36/460-122 sayılı Kurul kararında öngörülen değişikliklerin yerine getirildiği kanaatine varılmıştır.

I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre;

06-63/854-245

150 Teşebbüs tarafından yapılan değişikliklerin 26.5.2006 tarih ve 06-36/460-122 sayılı Kurul kararı doğrultusunda olduğu anlaşıldığından "Ortak Girişim Sözleşmesi"ne menfi tespit belgesi verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.